

1. Oddr. spr. persou.

DZIENNIK

ZARZĄDU

M. ŁODZI

Redakcja i Administracja
Pl. Wolności 14, parter, tel. 128-00.
Administ. czynna od g. 9—12 w p.
Redakcja od godz. 2—3 po poł.



Ceny ogłoszeń: Zwyczajne: 1 kolumna — zł 100.—; 1/2 kolumny — zł. 50.—; 1/4 kol. — zł. 25; 1/8 kol. — zł. 15. Drobne po 10 gr. za 1 wyraz najmniejsze ogłoszenie zł. 1.—

Prze numerata: Miesięcznie zł. 1.—

Cena egzemplarza zł. 0.30

Nr. 14 (598)

Łódź, dnia 7 Kwietnia 1931 r.

Rok XIII

Treść numeru: Problemy komunikacyjne Łodzi — Protokół 10 (V serji) posiedzenia specjalnego Rady Miejskiej. — Ogłoszenia i obwieszczenia

Problemy komunikacyjne Łodzi.

(Konferencja przedstawicieli miasta z p. ministrem Kühnem w sprawie zagadnień komunikacyjnych).

Miasto nasze opasne jest na całym swoim obwodzie linjami kolejowymi, dworcami i urządzeniami kolejowymi. Jedna odnoga kolejowa wciną się w głąb miasta (dworzec Łódź-Fabryczna), a na całym terenie miasta istnieje liczna sieć bocznic kolejowych. Wskutek niedbałej gospodarki byłych władz zaborezych i okupacyjnych oraz wskutek braku planu regulacyjnego miasta, wytworzył się cały szereg braków i niedomagań. Ze względu na bezpieczeństwo publiczne i dogodności komunikacyjne, jak również ze względów estetycznych braki te powinny być jak najrychlej usunięte.

W celu omówienia tych spraw udała się do Warszawy w dniu 20 marca delegacja przedstawicieli miasta w osobach pp.: prezydenta B. Ziemięckiego, wiceprezydenta St. Rapalskiego i naczelnika Wydziału Budownictwa Rybołowicza.

Delegacja została przyjęta przez p. ministra Kühna, któremu przedstawiła obszerny memoriał, zawierający szereg postulatów miasta w dziedzinie zagadnień komunikacyjnych.

Z pośród najpilniejszych spraw, wymagających jaknajrychlejszego rozwiązania i uregulowania, delegacja wymieniła następujące:

Uporządkowanie dojazdu i placu przed dworcem Łódź-Fabryczna.

Celem doprowadzenia do normalnego stanu terenów okalających dworzec Łódź-Fabryczna konieczne jest: skasowanie torów kolejowych i składów węglowych przed dworcem u wylotu ul. Skwero-

wej; skasowanie starych magazynów drewnianych, kolejowych użytkowanych czasowo przez wojsko, wzdłuż ul. Składowej; skasowanie wiaduktu na ul. Kilińskiego; skasowanie składów węglowych, bocznic i nasypów wzdłuż ul. Kolejowej; przekazanie miastu zwolnionych gruntów kolejowych; wykonanie odpowiednich nawierzchni jezdni i chodników, założenie zieleńców, oświetlenia, uregulowania torów tramwajowych oraz rozplanowanie placu przydworcowego dla ruchu kołowego i pieszego.

Wymienione wyżej roboty stanowią minimum tego, co powinno być zrobione, celem zniesienia przeszkód komunikacyjnych i nadania odpowiedniego wyglądu dzielnicy przydworcowej. Kwestja wybudowania nowego dworca osobowego Łódź-Fabryczna będzie traktowana oddzielnie, jako sprawa, wymagająca wielkich nakładów finansowych, po uprawomocnieniu się planu regulacyjnego m. Łodzi.

Równoważnem jest zagadnienie

uporządkowania dojazdu i placu przed dworcem Łódź-Kaliska.

Wchodzą tu następujące roboty: bezpośrednie i najprostsze połączenie ul. Kopernika z pierwszym wiaduktem przed dworcem; skasowanie otwartego koryta rzeczki Karolewki, prowadzącej brudne i cuchnące ścieki miejskie; przekazanie miastu zwolnionych gruntów kolejowych; doprowadzenie do porządku jezdni i chodników przez danie im odpowiedniej nawierzchni, założenie zieleńców i oświetlenia, uregulowanie torów tramwajowych i rozplanowanie placu przydworcowego dla ruchu pieszego i kołowego.

Trzecim postulatem miasta jest:

budowa wiaduktu, łączącego ul. Tramwajową z ul. Wysoką.

Wcinająca się wgłąb miasta linja kolejowa, prowadząca do stacji Łódź-Fabryczna we wschodniej połaci miasta, oddziela całkowicie część północną miasta od południowej, uniemożliwiając wszelką bezpośrednią komunikację między niemi. W sprawie tej prowadzona jest od szeregu lat korespondencja, jak również istnieje opracowany projekt wiaduktu.

Pozatem konieczna jest:

zmiana konstrukcji niosącej drugiego wiaduktu na ul. Karolewskiej przy dworcu Kaliskim.

Celem przeprowadzenia linii tramwajowej na zachód od dworca Łódź-Kaliska na ul. Aleję Unji, Wileńską, Krzemieniecką i t. d., koniecznem jest zwiększenie wysokości światła od poziomu jezdni do dolnej krawędzi konstrukcyjnej wiaduktu. Zaznaczyć należy, że obniżenie poziomu jezdni w tem miejscu może być tylko minimalne, wynoszące około 35 cm., ze względu na sklepienie przechodzącego w tem miejscu głównego kolektora kanalizacyjnego.

Dzielnica miasta, położona na zachód od dworca Łódź-Kaliska, jest pozbawiona komunikacji tramwajowej ze śródmieściem jedynie z powodu niemożności przeprowadzenia linii tramwajowej pod omawianym wiaduktem. Ruch kołowy i ruch osobowy do tej części

miasta jest bardzo intensywny, a to ze względu na boiska, stadjony i parki miejskie tam się znajdujące.

We wschodniej połaci miasta nasuwa się konieczność:

zmiany prowizorycznego wiaduktu drewnianego z czasów wojny na wiadukt stały na ul. Rokocińskiej.

Wiadukt ten, o rozpiętości w świetle zaledwie 4,5 metrów, zbudowany w czasach wojennych, stwarza olbrzymie wprost trudności dla ruchu kołowego, a także pod względem estetycznym i bezpieczeństwa pozostawia wiele do życzenia. Przecina on jedną z głównych arterij komunikacyjnych o bardzo intensywnym ruchu.

Podobnie pilnem zadaniem jest:

rozszerzenie wiaduktu na ul. 11 Listopada.

Istniejący wiadukt na ul. 11 Listopada posiada zbyt małe światło, uniemożliwiające ułożenie chodników. Szerokość jezdni pod wiaduktem zwężona być nie może ze względu na przechodzące tam tory linii tramwajowej. Ułożenie chodników pod wiaduktem jest konieczne z powodu intensywnej rozbudowy tej dzielnicy i wzmagania się ruchu pieszego.

Przyczynia się do tego powstała w okolicy tego wiaduktu kolonia mieszkaniowa na Polesiu Konstantynowskiem, licząca około 8,000 osób, parki miejskie i znaczny ruch podmiejski.

Równie doniosłe znaczenie posiada:

budowa wiaduktów na ulicach: Srebrzyńskiej, Rzgowskiej, Zagajnikowej, Limanowskiego i Konstytucyjnej.

Budowa tych wiaduktów jest konieczną bądź ze względów komunikacyjnych, bądź też bezpieczeństwa publicznego, bądź wreszcie ze względów jednych i drugich razem. Intensywność ruchu kołowego i pieszego na niektórych z nich nie pozwala wprost na urządzenie w tych miejscach przejazdów w poziomie, nawet strzeżonych (ulica Rzgowska i Srebrzyńska).

Wreszcie konieczne jest:

urządzenie brakujących i zabezpieczenie w sposób odpowiedni istniejących przejazdów kolejowych w poziomie przez ulice miejskie (tory główne i bocznic).

Przecinające ulice miejskie tory kolejowe są w większej części nieodpowiednie, bądź wogóle niezabezpieczone, co powoduje coraz częściej nieszczęśliwe wypadki. Wszystkie te przejazdy winny posiadać oddzielne zastawy dla jezdni i oddzielne dla chodników i zapewniać dostateczne bezpieczeństwo ruchu ulicznego do czasu wybudowania wiaduktów, o których mowa wyżej.

Niezależnie od tych konkretnych zagadnień, delegacja poruszyła:

sprawę wydawania zezwoleń na budowę bocznic na terenie m. Łodzi jak również sprawę uzgadniania projektów, wnoszonych przez władze kolejowe budynków, z Magistratem m. Łodzi.

Z powodu przeprowadzania zamierzeń regulacyjnych miasta koniecznym jest, ażeby Dyrekcja Kolei w Warszawie przed wydawaniem zezwoleń na budowę bocznic prywatnych wzgl. przed przystąpieniem do budowy nowych torów, lub budynków kolejowych, w granicach miasta i poza granicami miasta w promieniu 10 klm. od centrum miasta, przedkładała Magistratowi m. Łodzi plany do wypowiedzenia się, czy zamierzenia kolei nie stoją czasem w sprzeczności z zamierzeniami regulacyjnymi miasta.

Prócz tego delegacja domagała się udzielenia zezwolenia Magistratowi m. Łodzi na dokonanie pomiarów terenów kolejowych w granicach m. Łodzi, jak również zapoznania Magistratu m. Łodzi z projektowanymi zamierzeniami kolejowymi węzła łódzkiego, w celu odpowiedniego przystosowania pod względem zabudowy przyległych terenów.

Uwzględnienie przez władze kolejowe dezyderatów Magistratu, w tym punkcie przedstawionych jest konieczne ze względu na bliskie ukończenie opracowania planu regulacyjnego m. Łodzi.

Przedstawiając powyższe postulaty, delegacja zwróciła się z prośbą do Pana Ministra o wydanie odpowiednich zarządzeń w kierunku przyspieszenia ich realizacji, zaznaczając przytem, że przedstawione zostały sprawy tylko w formie ogólnej, zaś wszystkie szczególności natury technicznej, finansowej i prawnej będą mogły być opracowane i uzgodnione między władzami kolejowymi i miejskimi dopiero po powzięciu przez Pana Ministra odpowiednich w tym kierunku decyzyj.

Po omówieniu wyszczególnionych spraw p. minister Kühn oświadczył delegacji, że postulaty miasta będą poddane głębszej analizie i po gruntownem ich zbadaniu — sprawy te będą omówione na następnej konferencji z przedstawicielami miasta.

Protokół

10 (V sesji) posiedzenia specjalnego Rady Miejskiej

Łódź, dnia 12 marca 1931 r.

Komplet radnych 72.
Obecných radnych 48.

Komplet członków Magistratu 11.
Obecných członków Magistratu 10.

Posiedzenie otworzył o godz. 21-ej Prezes Rady Miejskiej, inż. J. Hologreber, w obecności quorum Rady (58 członków), zaprosiwszy do stołu prezydjalnego radnych-sekretarzy A. Cyrańskiego i W. Lajsa oraz dyrektora Biura Rady Miejskiej, P. Rundo, do prowadzenia protokołu.

Przyjęto do wiadomości:

Zawiadomienia członków Rady Miejskiej: dr. B. Fichny, K. Hartmana, R. Kempnera, L. J. Mincberga, inż. F. Pałaszewskiego, dr. J. Rosenblatta, dr. A. Tomaszewskiego, J. Wajcmana, L. Waszkiewicz, dr. E. Wielińskiego, R. Wojakowskiego, J. Wolczyńskiego, usprawiedliwiających nieobecność swą na posiedzeniu w dniu dzisiejszym.

**Na porządku dziennym:
obrady nad budżetem Zarządu m. Łodzi na rok administracyjny
1931/32.**

Uchwalono:

Zatwierdzić w drugim czytaniu:

Budżet Administracyjny:

A. Wydatki Zwyczajne.

DZIAŁ VIII — ZDROWIE PUBLICZNE — 5,472,573.—.

§ 24 — Dozór Sanitarny — 241,184.—.

poz. a — 168.717.—, poz. aA — 61.665.—, poz. aB — 70.412.—, poz. aC — 8.792.—, poz. aD — 264.—, poz. aF — 11.012.—, poz. aG — 1.380.—, poz. aH — 1.939.—, poz. aI — 682.—, poz. aJ — 300.—, poz. aK — 200.—, poz. aL — 940.—, poz. aŁ — 92.—, poz. aM — 4.320.—, poz. aN — 3.072.—, poz. aO — 68.—, poz. aP — 467.—, poz. aR — 450.—, poz. aS — 1.600.—, poz. aT — 1.064.—, poz. b — 23.861.—, poz. bA — 9.831.—, poz. bB — 6.658.—, poz. bC — 1.158.—, poz. bD — 33.—, poz. bE — 27.—, poz. bF — 700.—, poz. bG — 500.—, poz. bH — 508.—, poz. bI — 435.—, poz. bJ — 495.—, poz. bK — 100.—, poz. bL — 250.—, poz. bŁ — 25.—, poz. bN — 360.—, poz. bO — 369.—, poz. bP — 200.—, poz. bR — 900.—, poz. bS — 938.—, poz. bP — 394.—, poz. c — 24.932.—, poz. cA — 13.865.—, poz. cB — 4.456.—, poz. cC — 1.268.—, poz. cD — 37.—, poz. cE — 27.—, poz. cF — 696.—, poz. cG — 800.—, poz. cH — 1.121.—, poz. cI — 257.—, poz. cJ — 150.—, poz. cK — 140.—, poz. cL — 39.—, poz. cŁ — 384.—, poz. cM — 373.—, poz. cN — 164.—, poz. cO — 150.—, poz. cP — 720.—, poz. cR — 285.—, poz. d — 12.071.—, poz. dA — 7.436.—, poz. dB — 535.—, poz. dC — 425.—, poz. dD — 300.—, poz. dE — 300.—, poz. dF — 600.—, poz. dG — 1.600.—, poz. dH — 877.—, poz. e — 4.823.—, poz. f — 6.780.—, poz. fA — 3.480.—, poz. fB — 2.000.—, poz. fC — 900.—, poz. fD — 400.—.

§ 25 — Zapobieganie chorobom zakaźnym — 1.022.694.—.

poz. a — 74.178.—, poz. aA — 39.501.—, poz. aB — 1.977.—, poz. aC — 79.—, poz. aD — 54.—, poz. aE — 457.—, poz. aF — 684.—, poz. aG — 188.—, poz. aH — 1.242.—, poz. aI — 500.—, poz. aJ — 260.—, poz. aK — 15.629.—, poz. aL — 180.—, poz. aŁ — 384.—, poz. aM — 515.—, poz. aN — 968.—, poz. aO — 450.—, poz. aP — 12.600.—, poz. aR — 510.—, poz. b — 70.836.—, poz. bA — 27.146.—, poz. bB — 11.880.—, poz. bC — 2.477.—, poz. bD — 306.—, poz. bE — 54.—, poz. bF — 54.—, poz. bG — 210.—, poz. bH — 254.—, poz. bI — 470.—, poz. bJ — 100.—, poz. bK — 100.—, poz. bL — 21.960.—, poz. bŁ — 100.—, poz. bM — 87.—, poz. bN — 360.—, poz. bO — 1.008.—, poz. bP — 600.—, poz. bR — 3.000.—, poz. bS — 120.—, poz. bT — 550.—, poz. c — 50.540.—, poz. cA — 15.450.—, poz. cB — 855.—, poz. cC — 27.—, poz. cD — 31.—, poz. cE — 85.—, poz. cF — 50.—, poz. cH — 21.694.—, poz. cI — 1.492.—, poz. cJ — 307.—, poz. cK — 120.—, poz. cL — 120.—, poz. cŁ — 71.—, poz. cM — 278.—, poz. cN — 10.000.—, poz. d — 387.707.—, poz. dA1 — 142.447.—, poz. dA2 — 140.195.—, poz. dA3 —

45.115.—, poz. dA4 — 52.920.—, poz. dA5 — 175.497.—, poz. dB1 — 29.847.—, poz. dB4 — 1.304.—, poz. dB5 — 382.—, **poz. e — 148.427.—**, poz. eA — 42.750.—, poz. eB — 30.888.—, poz. eC — 5.411.—, poz. eD — 2.051.—, poz. eE — 147.—, poz. eF — 135.—, poz. eG — 9.540.—, poz. eH — 1.950.—, poz. eI — 925.—, poz. eJ — 1.886.—, poz. eK — 4.777.—, poz. eL — 750.—, poz. eL — 740.—, poz. eM — 44.—, poz. eN — 1.980.—, poz. eO — 482.—, poz. eP — 384.—, poz. eR — 422.—, poz. eS — 954.—, poz. eT — 800.—, poz. eU — 3.216.—, poz. eW — 995.—, poz. eX — 1.000.—, poz. eY — 200.—, poz. eZ — 36.000.—, **poz. f — 50.669.—**, poz. fA — 20.366.—, poz. fB — 17.316.—, poz. fC — 2.970.—, poz. fD — 295.—, poz. fE — 27.—, poz. fF — 76.—, poz. fG — 1.995.—, poz. fH — 595.—, poz. fI — 569.—, poz. fJ — 309.—, poz. fK — 500.—, poz. fL — 295.—, poz. fL — 27.—, poz. fM — 200.—, poz. fN — 384.—, poz. fO — 360.—, poz. fP — 373.—, poz. fR — 449.—, poz. fS — 284.—, poz. fT — 3.000.—, poz. fU — 283.—, **poz. g — 10.319.—**, poz. gA — 4.527.—, poz. gB — 2.746.—, poz. gC — 491.—, poz. gD — 161.—, poz. gE — 100.—, poz. gF — 169.—, poz. gG — 124.—, poz. gH — 100.—, poz. gI — 50.—, poz. gJ — 140.—, poz. gK — 8.—, poz. gL — 100.—, poz. gL — 259.—, poz. gM — 150.—, poz. gN — 720.—, poz. gO — 100.—, poz. gP — 150.—, poz. gR — 224.—, **poz. h — 12.500.—**, poz. hA — 3.000.—, poz. hB — 4.000.—, poz. hC — 4.000.—, poz. hD — 1.500.—, poz. i — 150.—, **poz. j — 15.076.—**, poz. jA — 12.348.—, poz. jB — 2.028.—, poz. jC — 500.—, poz. jD — 200.—, **poz. k — 2.292.—**, poz. kA — 1.873.—, poz. kB — 107.—, poz. kC — 112.—, poz. kD — 200.—.

§ 26 — Utrzymanie urzędzeń i zakładów zdrowia publicznego
zł. 4.208.695.—.

poz. a — 1.071.265.—, poz. aA1 — 99.918.—, poz. aA2 — 550.426.—, poz. aA5 — 75.595.—, **poz. b — 17.304.—**, poz. bA — 2.845.—, poz. bB — 4.774.—, poz. bC — 556.—, poz. bD — 24.—, poz. bE — 15.—, poz. bF — 200.—, poz. bG — 1.110.—, poz. bH — 3.000.—, poz. bI — 3.800.—, poz. bJ — 95.—, poz. bK — 135.—, poz. bL — 150.—, poz. bL — 500.—, poz. bM — 100.—, **poz. c — 13.393.—**, poz. cA — 8.922.—, poz. cB — 2.384.—, poz. cC — 795.—, poz. cD — 24.—, poz. cE — 16.—, poz. cF — 23.—, poz. cG — 300.—, poz. cH — 150.—, poz. cI — 50.—, poz. cJ — 181.—, poz. cK — 150.—, poz. cL — 300.—, poz. cL — 100.—, **poz. d — 144.095.—**, poz. dA — 45.119.—, poz. dB — 33.415.—, poz. dC — 4.968.—, poz. dD — 294.—, poz. dE — 54.—, poz. dF — 157.—, poz. dG — 700.—, poz. dH — 339.—, poz. dI — 1.301.—, poz. dJ — 1.250.—, poz. dK — 450.—, poz. dL — 260.—, poz. dL — 16.—, poz. dM — 49.410.—, poz. dN — 768.—, poz. dO — 1.518.—, poz. dP — 345.—, poz. dR — 360.—, poz. dS — 2.275.—, poz. dT — 447.—, poz. dU — 649.—, **poz. e — 432.712.—**, poz. eA — 27.816.—, poz. eB — 131.760.—, poz. eC — 210.816.—, poz. eD — 3.760.—, poz. eE — 54.900.—, poz. eF — 3.660.—, **poz. f — 1.181.000.—**, poz. fA — 603.900.—, poz. fB — 109.800.—, poz. fC — 366.000.—, poz. fD — 54.900.—, poz. fE — 46.400.—, **poz. g — 15.000.—**, poz. gA — 1.750.—, poz. gB — 1.500.—, poz. gC — 4.250.—, poz. gD — 2.500.—, poz. gE — 5.000.—, **poz. h — 92.232.—**, **poz. i — 186.105.—**, poz. iA — 21.352.—, poz. iB1 — 87.849.—, poz. iB2 — 17.669.—, poz. iC1 — 7.894.—, poz. iC2 — 1.373.—, poz. iD1 — 123.—, poz. iD2 — 245.—, poz. iE1 — 219.—, poz. iE2 — 35.—, poz. iF1 —

108.—, poz. iF2 — 11.—, poz. iG — 3.937.—, oz. iH1 — 1.380.—, poz. iH2 — 200.—, poz. iI1 — 1.152.—, poz. iI2 — 224.—, poz. iJ1 — 326.—, poz. iJ2 — 125.—, poz. iK1 — 2.000.—, poz. iK2 — 888.—, poz. iL1 — 350.—, poz. iL2 — 200.—, poz. iŁ1 — 260.—, poz. iŁ2 — 260.—, poz. iL2 — 60.—, poz. iM1 — 54.—, poz. iM2 — 11.—, poz. iN1 — 1.196.—, poz. iN2 — 544.—, poz. iO1 — 675.—, poz. iO2 — 225.—, poz. iP1 — 31.106.—, poz. iP2 — 3.000.—, poz. iR1 — 769.—, poz. iR2 — 545.—, **poz. j — 242.707.—**, poz. jA1 — 57.696.—, poz. jA2 — 45.507.—, poz. jB1 — 3.294.—, poz. jB2 — 2.499.—, poz. jC1 — 37.—, poz. jC2 — 146.—, poz. jD1 — 435.—, poz. jD2 — 341.—, poz. jE1 — 54.—, poz. jE2 — 54.—, poz. jF — 22.610.—, poz. jG1 — 10.796.—, poz. jG2 — 5.400.—, poz. jH1 — 35.193.—, poz. jH2 — 28.753.—, poz. jI1 — 2.572.—, poz. jI2 — 1.271.—, poz. jJ1 — 1.000.—, poz. jJ2 — 300.—, poz. jK — 300.—, poz. jL1 — 945.—, poz. jL2 — 530.—, poz. jŁ1 — 1.711.—, poz. jŁ2 — 1.375.—, poz. jM1 — 384.—, poz. jN1 — 190.—, poz. jN2 — 188.—, poz. jO1 — 2.357.—, poz. jO2 — 3.300.—, poz. jP1 — 3.200.—, poz. jP2 — 2.200.—, poz. jR1 — 800.—, poz. jR2 — 800.—, poz. jS1 — 1.060.—, poz. jS2 — 760.—, poz. jT1 — 2.763.—, poz. jT2 — 1.889.—, **poz. k — 599.355.—**, poz. kA — 279.460.—, poz. kB — 100.489.—, poz. kC — 22.029.—, poz. kD — 302.—, poz. kE — 1.397.—, poz. kF — 2.000.—, poz. kG — 10.000.—, poz. kH — 3.527.—, poz. kI — 6.090.—, poz. kJ — 4.857.—, poz. kK — 3.803.—, poz. kL — 23.184.—, poz. kŁ — 2.250.—, poz. kM — 2.290.—, poz. kN — 1.000.—, poz. kO — 2.927.—, poz. kP — 11.267.—, poz. kR — 108.000.—, poz. kS — 180.—, poz. kT — 1.000.—, poz. kU — 92.—, poz. kW — 7.743.—, poz. kX — 5.468.—, poz. l — 16.000.—, poz. ł — 132.020.—, **poz. m — 65.507.—**, poz. mA1 — 15.000.—, poz. mA2 — 3.000.—, poz. mA3 — 4.500.—, poz. mA4 — 1.500.—, poz. mA5 — 750.—, mA6 — skreślić, poz. mA7 — 3.250.—, poz. mA8 — 3.250.—, poz. mA9 — 750.—, poz. mA10 — 750.—, poz. mA11 — 3.250.—, poz. mA12 — 1.200.—, poz. mA13 — 1.500.—, poz. mB1 — 5.466.—, poz. mB2 — 308.—, poz. mB3 — 18.396.—, poz. mC1 — 2.100.—, poz. mC2 — 237.—, poz. mC3 — 300.—.

DZIAŁ IX — OPIEKA SPOŁECZNA — 4.062.900.—.

§ 27 — Opieka nad matką i dzieckiem — 231.122.—.

poz. a — 201.322.—, poz. b — 29.800.—, poz. bA — 18.300.—, poz. bB1 — 8.000.—, poz. bB2 — 3.500.—,

§ 28 — Opieka nad dziećmi — 1.990.939.—.

poz. a — 860.935.—, poz. aA — 201.420.—, poz. aB — 176.467.—, poz. aC — 83.782.—, poz. aD — 255.307.—, poz. aE — 85.136.—, poz. aF — 58.873.—, poz. b — 201.300.—, **poz. c — 650.654.—**, poz. cA — 32.000.—, poz. cB — 8.280.—, poz. cC — 3.028.—, poz. cD — 2.044.—, poz. cE — 500.—, poz. cF — 425.—, poz. cG — 130.—, poz. cH — 3.450.—, poz. cI — 6.160.—, poz. cJ — 100.—, poz. cK — 100.—, poz. cL — 17.—, poz. cŁ — 513.600.—, poz. cM — 764.—, poz. cN — 1.260.—, poz. cO — 285.—, poz. cP — 2.000.—, poz. cR — 75.670.—, poz. cS — 843.—, **poz. d — 218.000.—**, poz. dA — 196.000.—, poz. dB — 22.000.—, poz. e — 20.000.—, **poz. f — 40.000.—**, poz. fA — 25.000.—, poz. fB — 7.500.—, poz. fC — 7.500.—,

§ 29 — Opieka nad starcami i kalekami — 584.529.—.

poz. a — 510.529.—, poz. aA — 350.175.—, poz. aB — 180.356.—,
poz. b — 74.000.—.

§ 30 — Walka z alkoholizmem — 2.110.—.

poz. a — 2.110.—, poz. aA — 1.875.—, poz. aB — 107.—, poz. aC
150.—.

§ 31 — Walka z nierządem — 17.882.—.

poz. a — 9.882.—, poz. b — 8.000.—, poz. bA — 1.500.—, poz. bB
1.500.—, poz. bC — 5.000.—.

§ 32 — Walka z żebractwem i włóczęgostwem — 500.985.—.

poz. a — 61.550.—, poz. aA — 12.674.—, poz. aB — 9.909.—, poz.
aC — 2.715.—, poz. aD — 36.254.—, poz. b — 4.865.—, poz. bA — 971.—,
poz. bB — 776.—, poz. bC — 250.—, poz. bD — 2.886.—, poz. c — 640.—,
poz. cA — 294.—, poz. cB — 346.—, poz. d — 41.522.—, poz. dA —
15.000.—, poz. dB — 3.192.—, poz. dC — 25.350.—, poz. e — 52.608.—,
poz. eA — 4.380.—, poz. eB — 14.938.—, poz. eC — 5.590.—, poz. eD —
7.700.—, poz. f — 13.907.—, poz. fA — 4.146.—, poz. fB — 1.159.—, poz.
fC — 472.—, poz. fD — 8.150.—, poz. g — 3.574.—, poz. gA — 228.—,
poz. gB — 598.—, poz. gC — 121.—, poz. gD — 2.827.—, poz. h —
11.757.—, poz. hA — 3.250.—, poz. hB — 1.500.—, poz. hC — 6.787.—,
poz. hD — 400.—, poz. i — 1.700.—, poz. iA — 500.—, poz. iB — 500.—,
poz. iC — 500.—, poz. iD — 400.—, poz. j — 500.—, poz. jA — 150.—,
poz. jB — 50.—, poz. jC — 150.—, poz. jD — 150.—, poz. k — 688.—,
poz. kA — 206.—, poz. kB — 58.—, poz. kC — 19.—, poz. kD — 405.—,
poz. l — 1.272.—, poz. lA — 384.—, poz. lB — 384.—, poz. lC — 504.—,
poz. l — 555.—, poz. lA — 100.—, poz. lB — 328.—, poz. lC — 127.—,
poz. m — 1.500.—, poz. mA — 500.—, poz. mB — 1.000.—, poz. n —
2.022.—, poz. nA — 508.—, poz. nB — 291.—, poz. nC — 1.425.—, poz.
o — 750.—, poz. oA — 750.—, poz. p — 5.865.—, poz. pA — 675.—, poz.
pB — 1.225.—, poz. pC — 3.965.—, poz. r — 5.950.—, poz. rA — 2.580.—,
poz. rB — 2.580.—, poz. rC — 470.—, poz. rD — 500.—, poz. s —
109.800.—.

§ 32A — Kuchnie Ludowe —.—.

§ 33 — Koszty kuracyjne za ubogich — 275.096.—.

poz. a — 195.320.—, poz. aA — 7.320.—, poz. aB — 59.800.—, poz.
aC — 12.200.—, poz. aD — 120.000.—, poz. aE (nowa) Udział w budo-
wie kolonji leczniczej dziecięcej im. Rektora Brudzińskiego w Busku
16.000.—, poz. b — 26.552.—, poz. bA — 12.078.—, poz. bC — 14.274.—,
poz. c — 23.424.—, poz. d — 10.000.—, poz. e — 20.000.—.

**§ 34 — Doraźne zapomogi dla biednych i koszty pogrzebów —
455.761.—.**

poz. a — 455.261.—, poz. aA — 4.860.—, poz. aB — 214.200.—,
poz. aC — 214.200.—, poz. aD — 1.—, poz. b — 10.000.—, poz. c —
12.500.—, poz. cA — 12.000.—, poz. cB — 500.—.

§ 35 — Świadczenia na pomoc społeczną — 204.478.—.

poz. a — 107.500.—, poz. aA — 7.000.—, poz. aB — 500.—, poz. aC
100.000.—, poz. b — 54.858.—, poz. bA — 54.559.—, poz. bB — 2.644.—.

poz. bC — 2.594.—, poz. bD — 400.—, poz. bE — 260.—, poz. bF — 165.—, poz. bG — 1.950.—, poz. bH — 100.—, poz. bI — 500.—, poz. bJ — 67.—, poz. bK — 180.—, poz. bL — 113.—, poz. bŁ — 200.—, poz. bM — 500.—, poz. bN — 548.—, poz. bO — 300.—, oz. bP — 10.200.—, poz. c — 21.120.—, poz. d — 21.000.—, poz. dA — 3.750.—, poz. dB — 15.000.—, poz. dC — 1.500.—, poz. dB — 750.—.

DZIAŁ X POPIERANIE ROLNICTWA — 242.484.—.

§ 36 — Dozór weterynaryjny — 242.484.—.

poz. a — 210.624.—, poz. aA — 25.018.—, poz. aB — 76.930.—, poz. aC — 46.895.—, poz. aD — 42.909.—, poz. aE — 18.872.—, poz. b — 16.381.—, poz. bA — 11.496.—, poz. bB — 979.—, poz. bC — 3.906.—, poz. c — 2.000.—, poz. d — 200.—, poz. e — 400.—, poz. f — 100.—, poz. g — 1.500.—, poz. h — 100.—, poz. i — 1.075.—, poz. j — 356.—, poz. k — 1.440.—, poz. l — 160.—, poz. l — 120.—, poz. m — 1.497.—, poz. n — 850.—, poz. o — 500.—, poz. p — 1.722.—, poz. r — 2.500.—, poz. s — 559.—, poz. t — 100.—, poz. u — 500.—.

DZIAŁ XI — POPIERANIE PRZEMYSŁU I HANDLU — 867.889.—.

§ 37 — Szkolnictwo zawodowe — 866.089.—.

poz. a — 165.580.—, poz. aA — 128.326.—, poz. aB — 6.314.—, poz. aC — 1.870.—, poz. aD — 18.620.—, poz. aE — 2.500.—, poz. aF — 1.998.—, poz. aG — 1.440.—, poz. aH — 150.—, poz. aI — 200.—, poz. aJ — 500.—, poz. aK — 270.—, poz. aL — 99.—, poz. aŁ — 200.—, poz. aM — 120.—, poz. aN — 384.—, poz. aO — 351.—, poz. aP — 638.—, poz. b — 655.309.—, poz. bA — 623.117.—, poz. bB — 5.754.—, poz. bC — 5.310.—, poz. bD — 6.460.—, poz. bE — 300.—, poz. bF — 260.—, poz. bG — 1.115.—, poz. bH — 2.000.—, poz. bI — 6.308.—, poz. bJ — 100.—, poz. bK — 2.000.—, poz. bL — 10.—, poz. bŁ — 750.—, poz. bM — 500.—, poz. bN — 200.—, poz. bO — 1.125.—, poz. c — 47.200.—, poz. cB — 37.500.—, poz. cC — 1.200.—, poz. cD — 4.000.—, poz. cE — 4.500.—.

§ 38 — poz. a — Nadzór nad korporacjami rzemieślniczemi — 1.800.—.

DZIAŁ XII — BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE — 1.616.977.—.

§ 39 — Wydatki, związane z bezpieczeństwem życia i mienia osób — 1.616.977.—.

poz. a — 262.935.—, poz. aA — 150.922.—, poz. aB — 8.578.—, poz. aC — 2.029.—, poz. aD — 67.—, poz. aE — 456.—, poz. aF — 222.—, poz. aG — 715.—, poz. aH — 3.315.—, poz. aI — 12.818.—, poz. aJ — 720.—, poz. aK — 2.000.—, poz. aL — 384.—, poz. aŁ — 709.—, poz. aM — 100.000.—, poz. b — 850.—, poz. c — skreślić, poz. c — (dawn. poz. d) 5.036.—, poz. d (dawn. poz. e) 1.021.731.—, poz. dA — 511.242.—, poz. dB — 499.489.—, poz. dC — 11.000.—, poz. e — (dawn. poz. f) — 126.425.—, poz. eA — 89.137.—, poz. eB — 5.734.—, poz. eC — 400.—, poz. eD — 391.—, poz. eE — 227.—, poz. eF — 1.374.—, poz. eG — 2.830.—, poz. eH — 5.916.—, poz. eI — 1.260.—, poz. eJ — 257.—, poz. eK — 300.—, poz. eL — 800.—, poz. eŁ — 384.—, poz. eM — 255.—, poz. eN — 2.000.—, poz. eO — 15.000.—, poz. eP — 1.500.—, poz. eR — 660.—, poz. f (dawn. poz. g) — 200.000.—;

następujący dezyderat:

Rada Miejska wyraża życzenie pogłębienia tunelu pomiędzy ulicą Tramwajową a Wysoką, celem umożliwienia przejścia przez tenże bez pochylania się.

DZIAŁ XIII — RÓŻNE — 484.903.—.**§ 40 — Subsydja i inne świadczenia — 400.403.—.**

poz. a — 32.621.—, poz. b — 3.165.—, poz. c — 9.100.—, poz. d — 347.087.—, poz. e — 1.800.—, poz. f — 6.650.—, poz. fA — 2.000.—, poz. fB 4.650.—,

§ 41 — Zwroty — 54.500.—.

poz. a — 30.000.—, poz. b — 3.000.—, poz. c — 1.500.—.

§ 42 — poz. a — Nieprzewidziane wydatki — 50.000.—.**B. Wydatki nadzwyczajne.****DZIAŁ II — MAJĄTEK KOMUNALNY — 1.593.062.—.****§ 2 —**

poz. a — 300.000.—, poz. b — 1.162.062.—, poz. c — 100.000.—, poz. d — 31.000.—.

DZIAŁ III — PRZEDSIĘBIORSTWA KOMUNALNE — 3.050.000.—.**§ 5 —**

poz. a — 3.000.000.—, poz. b — 50.000.—.

DZIAŁ V — DROGI I PLACE PUBLICZNE — 2.625.000.—.**§ 5 —**

poz. a — 1.755.000.—, poz. b — 870.000.—.

DZIAŁ VI — OŚWIATA — 948.639.—.**§ 7 —**

poz. a — 888.159.—, poz. aA — 870.259.—, poz. aB — 17.900.—, poz. b — 20.000.—, poz. c — 40.480.—, poz. cA — 9.680.—, poz. cB — 13.480.—, poz. cC — 17.320.—.

DZIAŁ VIII — ZDROWIE PUBLICZNE — 1.052.000.—.**§ 9 —**

poz. a — 932.000.—, poz. b — 100.000.—.

DZIAŁ IX — OPIEKA SPOŁECZNA — 30.000.—.**§ 10 —**

poz. a — 30.000.—.

DZIAŁ XIII — RÓŻNE — 4.250.000.—.

poz. a (nowa) Zakup akcji nowej emisji Łódzkiego Towarzystwa Elektrycznego — 4.250.000.—.

A. Dochody zwyczajne.**DZIAŁ I — MAJĄTEK KOMUNALNY — 240.333.—.****§ 1 — Dochód z budynków — 200.100.—.**

poz. a — 133.967.—, poz. b — 54.800.—, poz. c — 11.920.—, poz. d 14.486.—, poz. e — 100.—, poz. f — 4.826.—, poz. g — 1.—.

§ 2 — Eksplotacja placów, gruntów, lasów i stawów rybnych — 50.135.—.

poz. a — 18.855.—, poz. b — 10.000.—, poz. c — 600.—, poz. d — 700.—.

§ 3 — Dochód z kapitałów własnych i ze sprzedaży ruchomości — 10.100.—.

poz. a — 10.000.—, poz. b — 100.—.

DZIAŁ II — PRZEDSIĘBIORSTWA KOMUNALNE — 3.853.338.—.

§ 4 — Dochód z przedsiębiorstw własnych — 421.467.—.

poz. a — 150.000.—, poz. b — 222.893.—, poz. c — 48.574.—.

§ 5 — Dochody z przedsiębiorstw koncesjonowanych — 5.451.871.—.

poz. a — 1.104.000.—, poz. aA — 780.000.—, poz. aB — 524.000.—, poz. b — 1.650.500.—, poz. bA — 687.500.—, poz. bB — 930.000.—, poz. bC — 13.000.—, poz. c — 234.984.—, poz. cA — 221.100.—, poz. cB — 7.500.—, poz. cC — 6.384.—, poz. d — 211.937.—, poz. dA — 90.000.—, poz. dB — 75.000.—, poz. dC — 46.937.—, poz. e — 62.000.—, poz. f — 400.—, poz. g — 190.—, poz. h — 15.480.—, poz. i — 168.000.—, poz. j — 4.580.—;

następujący wniosek:

Rada Miejska wzywa Magistrat do spowodowania przedłużenia linii tramwajowej na ulicy Narutowicza przynajmniej do szpitala Prezydenta I. Mościckiego t. j. do ulicy Zagajnikowej.

DZIAŁ III — SUBWENCJE I DOTACJE — 250.184.—.

§ 6 — Subwencje — 250.174.—.

poz. a — 183.774.—, poz. b — 5.000.—, poz. c — 2.400.—, poz. d — 2.000.—, poz. e — 36.000.—, poz. f — 1.000.—.

DZIAŁ IV — ZWROTY — 1.597.599.—.

§ 7 — Zwroty od pracowników — 150.000.—.

poz. a — 75.000.—, poz. b — 75.000.—.

§ 8 — Zwroty inne — 1.247.599.—.

poz. a — 300.000.—, poz. b — 72.000.—, poz. c — 4.800.—, poz. d — 30.000.—, poz. e — 2.500.—, poz. f — 7.000.—, poz. g — 5.000.—, poz. h — 2.000.—, poz. i — 100.000.—, poz. j — 44.040.—, poz. k — 410.571.—, poz. l — 268.088.—, poz. l — 1.800.—.

DZIAŁ V — OPŁATY ADMINISTRACYJNE — 1.088.706.—.

§ 9 — Opłaty za czynności i poświadczenia urzędowe — 1.088.706.—.

poz. a — 115.000.—, poz. b — 350.000.—, poz. c — 100.000.—, poz. d — 20.000.—, poz. e — 10.000.—, poz. f — 1.000.—, poz. g — 11.000.—, poz. h — 1.500.—, poz. i — 61.825.—, poz. j — 30.000.—, poz. k — 460.—, poz. l — 150.000.—, poz. l — 33.600.—, poz. m — 2.400.—, poz. n — 133.076.—, poz. o — 45.000.—, poz. p — 7.150.—, poz. pA — 6.250.—, poz. pB — 200.—, poz. pC — 300.—, poz. pD — 400.—, poz. r — 1.695.—, poz. s — 15.000.—.

DZIAŁ VI — OPŁATY ZA KORZYSTANIE Z URZĄDZEŃ I ZAKŁADÓW DOBRA PUBLICZNEGO — 771.869.—.

§ 10 — Opłaty placowe — 94.500.—.

poz. a — 90.000.—, poz. b — 4.500.—.

§ 11 — Opłaty dla Wydziału Zdrowotności Publicznej — 539.357.—.

poz. a — 5.000.—, poz. b — 5.000.—, poz. c — 6.568.—, poz. d — 5.300.—, poz. e — 500.—, poz. f — 4.800.—, poz. g — 188.039.—, poz. gA — 10.000.—, poz. gB — 8.000.—, poz. gC — 250.—, poz. gD — 1.—, poz. gE — 2.774.—, poz. gF — 15.140.—, poz. gG — 21.024.—, poz. gH — 376.—, poz. gI — 5.475.—, poz. gJ — 9.198.—, poz. gK — 1.—, poz. gL — 60.225.—, poz. gŁ — 56.500.—, poz. gM — 14.600.—, poz. gN — 5.475.—, poz. gO — 1.000.—, poz. h — 126.350.—, poz. hA — 73.150.—, poz. hB — 55.200.—.

§ 12 — Opłaty dla Wydziału Oświaty i Kultury — 55.920.—.

poz. a — 44.100.—, poz. aA — 14.400.—, poz. aB — 8.100.—, poz. aC — 8.100.—, poz. aD — 15.500.—, poz. b — 4.500.—, poz. c — 7.200.—, poz. d — 120.—.

§ 13 — Opłaty dla Wydziału Opieki Społecznej — 56.292.—.

poz. a — 6.000.—, poz. b — 38.682.—, poz. bA — 5.490.—, poz. bB — 2.745.—, poz. bC — 1.647.—, poz. bD — 28.800.—, poz. c — 1.610.—, poz. d — 10.000.—, poz. dA — 1.500.—, poz. dB — 3.000.—, poz. dC — 500.—, poz. dD — 5.000.—.

§ 14 — Różne opłaty — 226.000.—.

poz. a — 1.000.—, poz. b — 25.000.—, poz. c — 80.000.—, poz. d — 120.000.—.

DZIAŁ VIII — UDZIAŁ W PODATKACH PAŃSTWOWYCH 5.500.000.—.

§ 16 —

poz. a — 5.500.000.—.

DZIAŁ IX — DODATKI DO PODATKÓW PAŃSTWOWYCH 15.400.000.—.

§ 17 —

poz. — 7.000.000.—, poz. b — 1.250.000.—, poz. c — 150.000.—, poz. d — 3.000.000.—, poz. e — 2.000.000.—.

DZIAŁ X — PODATKI SAMOISTNE — 7.570.002.—.

§ 18 —

poz. a — 1.—, poz. b — 90.000.—, poz. c — 850.000.—, poz. d — 350.000.—, poz. e — 110.000.—, poz. f — 1.000.000.—, poz. g — 90.000.—, poz. h — 300.000.—, poz. i — 500.000.—, poz. j — 50.000.—, poz. k — 1.—, poz. l — 1.100.000.—, poz. ł — 40.000.—, poz. m — 50.000.—, poz. n — 3.040.000.—.

DZIAŁ XI — RÓŻNE WPŁYWY — 13.512.—.

§ 19 — Nieprzewidziane — 3.031.—.

poz. a — 1.—, poz. b — 1.—, poz. c — 600.—, poz. cA — 100.—, poz. cB — 500.—, poz. d — 2.150.—, poz. dA — 50.—, poz. dB — 2.000.—.

poz. dC — 100.—, poz. e — 5.—, poz. eA — 1.—, poz. eB — 1, poz. eC — 1.—, poz. f — 150.—, poz. fA — 1.—, poz. fB — 150.—, poz. g — 2.—, poz. gA — 1.—, poz. gB — 1.—, poz. h — 1.—, poz. i — 20.—, poz. j — 1.—, poz. k — 1.—, poz. l — 100.—.

§ 20 — Kary — 10.281.—.

poz. a — 1.—, poz. b — 1.000.—, poz. c — 4.000.—, poz. d — 180.—, poz. e — 5.000.—, poz. f — 100.—,

B. Dochody Nadzwyczajne.

DZIAŁ I — ZE SPRZEDAŻY I LIKWIDACJI MAJĄTKU ORAZ PRZEDSIĘBIORSTW — 7.835.—.

§ 1 —

poz. a — 7.835.—.

DZIAŁ II — SUBWENCJE I DOTACJE — 200.000.—.

§ 2 — poz. a — 200.000.—.

DZIAŁ IV — POŻYCZKI — 12.180.248.—.

§ 3 —

poz. a — 1.000.000.—, poz. b — 500.000.—, poz. c — 6.650.248.—, poz. d (nowa) Pożyczka od finansistów szwajcarskich na wykup akcji Łódzkiego Towarzystwa Elektrycznego — 4.250.000.—.

Budżet Przedsiębiorstw Komunalnych.

Wydatki.

DZIAŁ XIV — ZAKŁADY MIEJSKIE — 4.820.947.—.

§ 1 — Kinematograf Oświatowy — 192.550.—.

poz. a — 67.905.—, poz. b — 1.600.—, poz. c — 4.118.—, poz. d — 2.778.—, poz. e — 8.000.—, poz. f — 7.000.—, poz. g — 717.—, poz. h — 8.880.—, poz. i — 14.700.—, poz. j — 500.—, poz. k — 9.600.—, poz. l — 34.—, poz. m — 500.—, poz. n — 400.—, poz. o — 410.—, poz. p — 569.—, poz. r — 52.000.—, poz. s — 5.280.—, poz. t — 600.—, poz. w — 721.—, poz. x — 6.258.—.

§ 2 — Cegielnie Miejskie — 240.144.—.

poz. a — 5.528.—, poz. b — 9.415.—, poz. c — 450.—, poz. d — 502.—, poz. e — 39.—, poz. g — 1.000.—, poz. h — 140.—, poz. i — 100.—, poz. j — 84.—, poz. k — 45.—, poz. l — 150.—, poz. m — 222.895.—.

§ 3 — Zakład Hodowli Roślin — 150.847.—.

poz. a — 56.658.—, poz. b — 42.451.—, poz. c — 2.882.—, poz. d — 185.—, poz. e — 12.000.—, poz. f — 8.400.—, poz. g — 7.165.—, poz. h — 760.—, poz. i — 2.277.—, poz. j — 2.500.—, poz. k — 500.—, poz. l — 8.242.—, poz. l — 136.—, poz. m — 360.—, poz. n — 500.—, poz. o — 495.—, poz. p — 14.500.—, poz. r — 520.—, poz. s — 5.750.—, poz. t — 750.—, poz. u — 600.—, poz. w — 5.000.—, poz. x — 688.—, poz. y — 800.—, poz. z — 952.—.

§ 4 — Oddział Zaopatrywania — 2.649.227.—.

poz. a — 99.724.—, poz. b — 6.514.—, poz. c — 457.—, poz. d — 418.—, poz. e — 2.044.—, poz. f — 54.154.—, poz. g — 1.250.—, poz. h —

770.—, poz. i — 1.050.—, poz. j — 455.—, poz. k — 1.050.—, poz. l — 1.585.—, poz. ł — 528.—, poz. m — 288.—, poz. n — 540.—, poz. o — 1.184.—, poz. p — 567.—, poz. r — 2.464.999.—, poz. s — 1.800.—, poz. t — 28.580.—, poz. u — 1.490.—.

§ 5 — Majatki Rolno-Leśne — 498.447.—.

poz. a — 151.910.—, poz. b — 16.410.—, poz. c — 15.056.—, poz. d — 1.140.—, poz. e — 987.—, poz. f — 9.500.—, poz. g — 514.—, poz. h — 524.—, poz. i — 4.896.—, poz. j — 12.250.—, poz. k — 25.000.—, poz. l — 595.—, poz. ł — 4.368.—, poz. m — 228.—, poz. n — 100.—, poz. o — 1.850.—, poz. p — 4.858.—, poz. r — 6.471.—, poz. s — 17.440.—, poz. t — 15.057.—, poz. u — 85.516.—, poz. w — 800.—, poz. x — 15.506.—, poz. y — 10.024.—, poz. z — 8.152.—, poz. aa — 45.181.—, poz. bb — 48.574.—.

§ 6 — Kolonja mieszkaniowa na Polesiu Konstantynowskiem — 1.089.732.—.

poz. a — 77.501.—, poz. b — 6.518.—, poz. c — 50.—, poz. d — 15.000.—, poz. e — 130.—, poz. f — 3.989.—, poz. g — 6.520.—, poz. h — 5.016.—, poz. i — 630.—, poz. j — 541.—, poz. k — 6.594.—, poz. l — 180.—, poz. ł — 5.400.—, poz. m — 3.600.—, poz. n — 4.000.—, poz. o — 7.260.—, poz. p — 945.600.—, poz. r — 3.405.—.

(D. C. N.)

OGŁOSZENIE.

Magistrat m. Łodzi podaje do wiadomości, iż w myśl art. 1 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 marca 1928 roku o ewidencji i kontroli ruchu ludności (Dz. U. R. P. Nr. 32 poz. 509), przejmuje z dniem 1 kwietnia 1931 roku czynności meldunkowe od Policji Państwowej. Meldunki te będą przyjmowane na nowych wzorach, ustalonych rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych z dnia 16 października 1930 roku o meldunkach i księgach ludności (Dz. U. R. P. Nr. 84, poz. 655). Nowe karty meldunkowe nabywać już można w Biurach Meldunkowych.

Począwszy od dnia 1 kwietnia 1931 roku właściciele lub dzierżawcy domów, odpowiedzialni kierownicy hoteli, pensjonatów, domów noclegowych i innych wszelkiego rodzaju zakładów, przeznaczonych do przyjmowania osób na mieszkanie lub nocleg za opłatą lub bezpłatnie, względnie zastępcy, upoważnieni do pełnienia czynności meldunkowych, winni dostarczać meldunki do następujących Biur Meldunkowych:

Biuro Meldunkowe Nr. 1 mieści się przy ul. 11 Listopada 27 i obejmuje Komis. P. P. — I, IV, VI.

Biuro Meldunkowe Nr. 2 mieści się przy ul. Brzezińskiej 83 i obejmuje Komis. P. P. — II, III.

Biuro Meldunkowe Nr. 3 mieści się przy ul. Piramowicza 10 i obejmuje Komis. P. P. — V, IX.

Biuro Meldunkowe Nr. 4 mieści się przy ul. Sienkiewicza 22 i obejmuje Komis. P. P. — VII.

Biuro Meldunkowe Nr. 5 mieści się przy ul. Piotrkowskiej 212 i obejmuje Komis. P. P. — VIII, X, XI.

Biuro Meldunkowe Nr. 6 mieści się przy ul. Piotrkowskiej 275 i obejmuje Komis. P. P. — XII, XIII, XIV.

Łódź, dnia 26 marca 1951 roku.

Wiceprezydent:

(—) Dr. E. Wieliński.

Przewodniczący Urzędu — Ławnik:

(—) Aleks. Joel.

OBWIESZCZENIE.

Magistrat m. Łodzi niniejszem podaje do publicznej wiadomości, że na posiedzeniu w dniu 24 marca 1951 roku Rada Miejska postanowiła w wykonaniu reskryptu Ministerstwa Spraw Wewnętrznych Nr. SF. 4151/5 z dnia 20 marca 1951 roku, nadesłanego przy piśmie Urzędu Wojewódzkiego w Łodzi Nr. I. SF/5/13 z dnia 25 marca 1951 r., zatwierdzającego z pewnemi zmianami uchwałę Rady Miejskiej z dnia 27 listopada 1950 roku.

ustalić na rok 1951 następujące stawki dodatku komunalnego do państwowego podatku od nieruchomości, pobieranego na rzecz m. Łodzi na mocy punktu 4 art. 6 Ustawy z dnia 11 sierpnia 1925 roku o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. Nr. 94, poz. 747):

Kategoria I (nieruchomości, w których conajmniej 50% ogólnej sumy czynszów komornianych, względnie wartości czynszowej, przypada na mieszkania jednopokojowe (4 pokój względnie pokój z kuchnią) —

od nieruchomości kategorii I stawki wynoszą:

- a) przy ogólnej sumie komornego nieprzekraczającej w roku 1951 zł. 2.000.— — 25% należności państwowego podatku od nieruchomości;
- b) przy ogólnej sumie komornego nieprzekraczającej w roku 1951 zł. 4.000.— — 50% należności państwowego podatku od nieruchomości;
- c) przy ogólnej sumie komornego, przekraczającej w roku 1951 zł. 4.000.— — 75% należności państwowego podatku od nieruchomości.

Kategoria II (nieruchomości, w których conajmniej 50% ogólnej sumy czynszów komornianych, względnie wartości czynszowej, przypada na lokale, płacące w dniu 1 stycznia 1950 r. 100% podstawowego komornego z czerwca 1914 roku) —

od nieruchomości kategorii II stawka wynosi 100% należności państwowego podatku od nieruchomości.

Łódź, dnia 27 marca 1951 roku.

MAGISTRAT m. ŁODZI.

Wiceprezydent:

(—) Dr. E. Wieliński.

PRZYMUSOWE LICYTACJE.

Magistrat m. Łodzi niniejszem podaje do wiadomości, że w czasie od 15 do 17 kwietnia 1951 roku odbędą się przymusowe licytacje ruchomości u niżej wymienionych osób na pokrycie zaległych podatków wzgl. opłat.

W DN. 15 KWIETNIA R. B. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- | | |
|--|--|
| 1. Aptekarz N., Dolna 12, meble | 18. Miroński A., Głowackiego 5, meble |
| 2. Blachman B., Limanowskiego 9, meble | 19. Orzechowska D., Marysińska 15, meble |
| 3. Frank L., Dworska 44, 4 worki mąki | 20. Przedborska R., Brzezińska 51, meble |
| 4. Fidler W., Drewnowska 56, 2 worki mąki | 21. Rapoport M., Zgierska 12, meble |
| 5. Gebert L., Drewnowska 12, 20 worków mąki | 22. Rozenblum Sz., Kielma 5, meble |
| 6. Glik L., Gdańska 95, meble | 23. Rutzajtajn J., Moniuszki 10, meble |
| 7. Himelfarb N., Marysińska 25, meble, mąka, groch | 24. Szajning I., Nowaka 22, meble |
| 8. Hofman F., Marysińska 6, meble | 25. Sasiak F., Tokarzewskiego 19, meble |
| 9. Heleniak Wl., Brzezińska 59, 250 but. wódki | 26. Szymańska E., Piłsudskiego 24, meble |
| 10. Knopf M., Gęsia 4, 4 worki mąki | 27. Szurek M., Północna 26, meble |
| 11. Klauze I., Brzezińska 56, stół | 28. Szalek A., Marysińska 59, meble |
| 12. Kirsztajn M., Północna 5, meble | 29. Szmulewicz D., Zgierska 58, meble |
| 13. Kotek M., Dolna 14, przędza | 30. Szmulewicz M., Fajfra 11, meble |
| 14. Librich K., Brzezińska 62, meble | 31. Szwarcowski W., Krótka, Bałuty 12, 20 szt. łóżek |
| 15. Lejbowicz N., Jakuba 6, meble | 32. Wasilewski R., Sikawska 6, 100 korcey węgla |
| 16. Marciniak M., Kielma 9, meble | 33. Zajączkowski F., Brzezińska 49, 100 sztuk koszul |
| 17. Matz B., Żabieniec 54, meble | 34. Zilke A., Juljusza 9-11, maszyna do pisania. |

Podatek lokalowy.

- | | |
|---|---|
| 35. Abbe M., Cegielniana 47, meble, maszyna do szycia | 51. Głowiński L., Zgierska 8, meble |
| 36. Blachowicz Ch., Gdańska 22, meble | 52. Grinberg L., Limanowskiego 2-4, waga, meble |
| 37. Bagno M., Al. I Maja 45, meble | 53. Hopsztajn B., Zgierska 11, meble, 40 szt. kapeluszy |
| 38. Barasz L., Piotrkowska 51, meble | 54. Halpern J., Zgierska 8, meble |
| 39. Baran A., Aleksandryjska 28, waga, szafy | 55. Herszlikowski J., Limanowskiego 12, meble |
| 40. Belfer J., Aleksandryjska 2, meble | 56. Janiszewski B., Al. I Maja 50, meble |
| 41. Bergfrajd J., Cegielniana 42, meble | 57. Joskowicz Z., Zgierska 11, artykuły kosmetyczne |
| 42. Cukier N., Al. I Maja 2, meble | 58. Kupferman R., Gdańska 18, meble |
| 43. Epsztajn H., Al. I Maja 52, meble, waga | 59. Klajnerer J., Al. I Maja 5, meble |
| 44. Epsztajn Ch., Gdańska 24, szafy | 60. Kobryńska S., Cegielniana 2, meble |
| 45. Flamholz M., Zgierska 8, obuwie | 61. Kalińska Sz., Limanowskiego 12, meble |
| 46. Feldman M., Aleksandryjska 24, meble, maszyna do szycia | 62. Kure H., Cegielniana 52, meble |
| 47. Gorzałczany D., Al. I Maja 20, stół | 63. Klein N., Cegielniana 52, maszyna do szycia |
| 48. Grobman J., Al. I Maja 8, meble | 64. Kivman A., Gdańska 25, szafy |
| 49. Grynbaum M., Al. I Maja 2, meble | |
| 5. Gertman J., Brzezińska 59, meble | |

- | | |
|---|---|
| <p>65. Liskier S., Al. I Maja 52, meble
 66. Lewkowska J., Zgierska 16, meble
 67. Liwszyc A., Zgierska 8, artykuły kosmetyczne
 68. Lichtman G., Aleksandryjska 28, meble
 69. Lubochiński I., Aleksandryjska 24, meble
 70. Lenga D., Limanowskiego 8, meble
 71. Mydlarz I., Gdańska 22, meble
 72. Mikosz A., Cegielniana 8, meble
 73. Milgrom S., Al. I Maja 48, meble
 74. Niedźwiecki S., Zgierska 12, meble, waga
 75. Obcaś L., Limanowskiego 15, meble
 76. Olszer Ch., Limanowskiego 8, meble
 77. Offenbach S., Al. I Maja 2, meble
 78. Pytel Ch., Zgierska 14, meble
 79. Pacanowski N., Al. I Maja 55, meble
 80. Pinkus Lajzor, Rzgowska 106, meble
 81. Rozenblum A., Zgierska 21, meble, patefon
 82. Rozenberg J., Aleksandryjska 24, meble</p> | <p>83. Rozen J., Limanowskiego 12, meble
 84. Rolnicki M., Gdańska 25, meble
 85. Szmand Sz., Narutowicza 10, meble
 86. Szwalbe J., Al. I Maja 19, meble
 87. Sztrom J., Zgierska 8, meble
 88. Szule L., Aleksandryjska 54, obuwi
 89. Sujecki St., Gdańska 22, maszyna-tokarka
 90. Tobiasz Sz., Zgierska 15, meble
 91. Tempelhof M., St. Rynek 14, meble
 92. Tomaszewska H., 11 Listopada 15, meble
 93. Unikowski Sz., Al. I Maja 25, meble
 94. Wilczyk G., Nawrot 59, kredens
 95. Wołkowicz H., Zgierska 13, szafy
 96. Weinsztok I., Gdańska 22, meble
 97. Zekowicz Sz., Zgierska 8, waga, bufet
 98. Żołądź A., Aleksandryjska 22, meble
 99. Złotogórski M., Limanowskiego 10, szafa
 100. Zachorańska H., Aleksandryjska 54, meble
 101. Zlatin F., Al. I Maja 11, meble</p> |
|---|---|

Oplata za prawo jazdy po mieście.

- | | |
|---|--|
| <p>102. Andrzejewski St., Jeneralska 8, meble</p> | <p>103. Gutman Sz., Karwińska 6, meble</p> |
|---|--|

Podatek od oświetl. elektr. i gazowego.

104. Zylberberg A., Limanowskiego 117, meble, patefon

Oplata od umów o przenies. własności nieruchomości.

105. Ferszt H., Marysińska 29, maszyna-sieczkarka

Sprawy zamiejscowe.

- | | |
|---|--|
| <p>106. Chęciński M., Limanowskiego 150, artykuły żywnościowe
 107. Dombek Ch., Nowomiejska 21, meble</p> | <p>108. Rozmaryn A., Zgierska 28, meble
 109. Stoszajn D., Borysza 15, meble
 110. „Siła” sp. z o. o., Ogrodowa 9, autobus</p> |
|---|--|

W DNIU 16 KWIETNIA 1951 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Podatek od nieruchomości i placów budowlanych.

- | | |
|---|--|
| <p>111. Abbe S., Narutowicza 52, kredens
 112. Chabański A. i S., Piotrkowska 58, 50 szt. jedwabiu
 113. Dalig E., Skwerowa 1, meble
 114. Ginsberg D., Wschodnia 76, meble
 115. Grinberg A., Nowo-Targowa 14, pianino</p> | <p>116. Gothelf S., Południowa 56, meble
 117. Hamburgski E. Ch., Narutowicza 40, kasa ogniotrwała i kredens
 118. Hagendorf J., Piotrkowska 109, meble
 119. Kenig E., Narutowicza 4, meble</p> |
|---|--|

- | | |
|--|--|
| 120. Lipski M., 11-go Listopada 46, kredens | 122. Ostrowiecki A., Cegielniana 22, meble |
| 121. Lesz A., Lipowa 85, maszyna do pisania i kasa ogniotrwała | |

Sprawy zamiejscowe.

- | | |
|---|--|
| 125. Cygler Sz., Wólczańska 45, kredens | 127. Orbach J., Cegielniana 45, meble |
| 124. Goldberg E., Lipowa 27, meble | 128. Sztajer B., Piotrkowska 17, meble |
| 125. Liberman B-cia, Południowa 2, meble | 129. Tyrkeltaub M., Zawadzka 5, meble |
| 126. Mondszelewski L., Zawadzka 56, meble | 130. Ulrichs M., Piotrkowska 97, 10 stolików |

Podatek od zabaw i widowisk.

- | | |
|--|---|
| 131. Ulrichs M., Piotrkowska 97, 10 bilardów i 50 stolików | 132. Ulrichs M., Piotrkowska 97, bilardy, stoliki, kozetki. |
|--|---|

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---|---|
| 135. Berliński A., Narutowicza 51, meble | 137. Lipszyc M., 11-go Listopada 72, meble |
| 134. Bialer T., Kilińskiego 96, kasa ogniotrwała, meble | 138. Prawda A., 11 Listopada 77, kredens |
| 135. Gostyński W., Piotrkowska 60, 600 rolek tapet | 139. Prussak Wl., Gdańska 137, kasa ogniotrwała |
| 136. Kryszek M., Kilińskiego 60, meble | 140. Sztternfeld M., Kilińskiego 25, szafa |
| | 141. Sztrauch A., Narutowicza 16, kredens |

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

142. Fuks G. B., Pomorska 41, zegar, meble

Podatek od przedmiotów zbytku.

- | | |
|---|---|
| 145. Leder A. S., Kałna 12, maszyna do pisania i liczenia | 145. Liberman A., Przejazd 8, radjoodbiorniki |
| 144. Lewinson H., Piotrkowska 51, pianino | 146. Ulrichs M., Zielona 5, kasa |

Podatek lokalowy.

- | | |
|--|--|
| 147. Adesman M., Piotrkowska 55, meble | 159. Gordon J., Andrzeja 58, kredens |
| 148. Apel H., Piotrkowska 5, 3 szafy | 160. Gutman H., Cegielniana 55, maszyna do szycia, meble |
| 149. Baumac A., Południowa 25, meble | 161. Hurowicz J., Cegielniana 55, kasa ogniotrwała |
| 150. Blibaum Sz., Cegielniana 51, meble | 162. Kaczka J., Piotrkowska 55, meble |
| 151. Dr. Cukier J., Piotrkowska 51, meble | 165. Kac Psachje, Al. Kościuszki 1, pianino |
| 152. Cymerman L., Piotrkowska 51, szafa | 164. Kufeld I., Al. I Maja 4, meble |
| 155. Czaśnik L., Andrzeja 58, maszyna do szycia, meble | 165. Lipszyc L., Piotrkowska 51, meble |
| 154. Cukier E., Żeromskiego 1, meble | 166. Leszczyński P., Piotrkowska 51, meble |
| 155. Czernik A., Andrzeja 10, 7 luster | 167. Maroko E., Piotrkowska 51, maszyna do szycia, meble |
| 156. „Ekspedycja“, 11 Listopada 76, waga, meble | |
| 157. Fuks M., Andrzeja 11, urządzenie fryzjerskie | |
| 158. Fisz H., Cegielniana 55, meble | |

- | | |
|--|--|
| 168. Mazurkiewicz D., Żeromskiego 59, maszyna do pisania | 176. Szalit M., Piotrkowska 55, meble |
| 169. Markowicz i Nasielski, Piotrkowska Nr. 6, kasa ogniotrwała, szafa | 178. Szarfharc Ch., Piotrkowska 51, meble |
| 170. Olszer Fr., Andrzeja 58, kredens | 179. Sokołowska J., Andrzeja 4, delikatesy |
| 171. Perłowicz A., Piotrkowska 51, meble | 180. Stadnicki J., Andrzeja 4, wódki i likiery |
| 172. Rabinowicz F., Piotrkowska 55, meble | 182. Strobisz B. i D., Cegielniana 26, meble |
| 173. Rodal I., Al. Tad. Kościuszki 51, meble | 183. Trzcinka B., Andrzeja 58, meble |
| 174. Rozentel A., Al. Tad. Kościuszki 51, szafa | 185. Wrocławski M., Piotrkowska 55, meble |
| 175. Rozenblum J., Piotrkowska 14, kredens | 186. Waksberg Ch., Piotrkowska 51, meble |

W DNIU 17 KWIETNIA 1951 R. MIĘDZY GODZ. 9 RANO a 4 PO POŁUDNIU.

Podatek od nieruchomości i placów niezabudowanych.

- | | |
|---|--|
| 187. Bersz E., Kopernika 25, szafa | 191. Langhof A., Wólczańska 157, pianino i meble |
| 188. Behr R., Wólczańska 177, meble | 192. Muszyńska St., Kapliczna 15, meble |
| 189. Fiszer Z., Napiórkowskiego 70, maszyna do pisania i kasa ogniotrwała | 193. Szkudlarek A., Lokatorska 24, maszyna do szycia i meble |
| 190. Fitz E., Rzgowska 61, maszyna do szycia, meble | |

Sprawy zamiejscowe.

- | | |
|---|---|
| 194. Kowalczyk T. i W., Rzgowska 109, autobus | 197. Korn M. A., Kilińskiego 60, meble |
| 195. Kowalczyk R., Rzgowska 10, autobus | 198. Jaworski T., Przędzalniana 26, meble |
| 196. Kutner J., Piotrkowska 5, towar | 199. Szule K., Piotrkowska 285, meble |

Komun. i państw. podatek lokalowy.

200. Śpiewak M., Piotrkowska 254, maszyna do pisania, meble, kasa

Oplata za prawo jazdy po mieście.

201. Wajnberg Ch., Dąbrowska 58, meble

Składka na rzecz Gminy Żydowskiej.

- | | |
|---|---------------------------------------|
| 202. Bromberg Z., Karola 5, kredens | 204. Stupnicki M., Kopernika 4, meble |
| 203. Glicensztajn H., Ewangelicka 7, radio, meble | |

Podatek od zbytku mieszkaniowego.

- | | |
|--|--|
| 205. Dmochowski J., Orla 14, meble | 207. Rozentel D., Piotrkowska 220, meble |
| 206. Haessner J., Piotrkowska 184-186-188, fortepian | |

Podatek od przedmiotów zbytku.

- | | |
|--|---|
| 208. Jamejko J., Senatorska 12, meble | 210. Sztrobach H., Ewangelicka 5, komplet łańcuchów samochodowych |
| 209. Klauze K., Targowa 57, kasa ogniotrwała | |

Podatek lokalowy.

211. Abramowicz A., Piotrkowska 141, meble	218. Hofrichter M., Piotrkowska 154, 1 szrubsztak, bormaszyna
212. Andrzejewski Sz., Kilińskiego 141, lustro	219. Luniak F., Kilińskiego 144, meble
215. Bojer Fr., Kilińskiego 152, meble	220. Mleczarnia, wł. Klott J., Piotrkowska 157, radjo i krzesła
214. Cukier S., Kilińskiego 141, maszyna do szycia, meble	221. Meler S., Abramowskiego 29, meble
215. Czarnociński M., Dąbrowska 67, meble	222. Rogalski H., Kilińskiego 145, meble
216. Grinszpan W., Kilińskiego 154, meble	225. Strykowski R., Piotrkowska 152, szafa
217. Hofrichter M., Piotrkowska 154, 2 szrubsztaki	224. Szwelengreber J., Abramowskiego Nr. 51, lustro
	225. Tabaksblat I., Kilińskiego 141, meble
	226. Targownik I., Kilińskiego 141, meble.

Zarząd firmy Towarzystwo dla Handlu i Przemysłu miesnego S. Diszkin. Spółka Akcyjna w Łodzi zawiadamia pp. Akcjonariuszów, że **ZWYCZAJNE WALNE ZGROMADZENIE AKCJONARIUSZÓW SPÓŁKI** odbędzie się w dniu 30 kwietnia 1951 r. o godz. 7 i 1/2 wiecz. w Łodzi przy ul. Piotrkowskiej Nr. 74 w kancelarii rejenta K. Rossmana z następującym porządkiem dziennym:

- 1) Zagajenie i wybór przewodniczącego,
- 2) Przyjęcie sprawozdania i bilansu za rok oper. 1950 oraz protokołu Komisji Rewizyjnej,
- 3) Zatwierdzenie rachunku zysków i strat oraz podział zysków za rok sprawozdawczy,
- 4) Wybory członków Zarządu i Komisji Rewizyjnej,
- 5) Upoważnienie Zarządu do nabywania i zbywania nieruchomości i do obciążania nieruchomości, stanowiących własność Spółki,
- 6) Zatwierdzenie budżetu i planu działalności na rok 1951,
- 7) Określenie wysokości wynagrodzenia dla Zarządu i Komisji Rewizyjnej,
- 8) Wolne wnioski.

W razie nieobecności akcjonariuszów w powyższym terminie, reprezentujących łącznie kapitał zakładowy, zgodnie z § 27 statutu spółki, zgromadzenie odbędzie się z tym samym porządkiem dziennym w drugim terminie dnia 16-go maja 1951 r. o godz. 7 i 1/2 wiecz. w tem samym miejscu bez względu na ilość reprezentowanych akcyj zgodnie z § 28 statutu Spółki.

Zarząd firmy Wędliniarnie S. Diszkin Sp. Akc. w Łodzi zawiadamia pp. Akcjonariuszów, że **ZWYCZAJNE WALNE ZGROMADZENIE AKCJONARIUSZÓW SPÓŁKI** odbędzie się w dniu 30 kwietnia 1951 r. o godz. 8 i 1/2 wiecz. w Łodzi przy ul. Piotrkowskiej Nr. 74 w kancelarii rejenta K. Rossmana z następującym porządkiem dziennym:

- 1) Zagajenie i wybór przewodniczącego,
- 2) Przyjęcie sprawozdania i bilansu za rok oper. 1950 oraz protokołu Komisji Rewizyjnej,
- 3) Zatwierdzenie rachunku zysków i strat oraz podział zysków za rok sprawozdawczy,
- 4) Wybory członków Zarządu i Komisji Rewizyjnej,
- 5) Zatwierdzenie budżetu i planu działalności na rok 1951,
- 6) Określenie wysokości wynagrodzenia dla Zarządu i Komisji Rewizyjnej,
- 7) Wolne wnioski.

W razie nieobecności akcjonariuszów w powyższym terminie, reprezentujących łącznie kapitał zakładowy, zgodnie z § 27 statutu spółki, zgromadzenie odbędzie się z tym samym porządkiem dziennym w drugim terminie dnia 16-go maja 1951 r. o godz. 8 i 1/2 wiecz. w tem samym miejscu bez względu na ilość reprezentowanych akcyj zgodnie z § 28 statutu Spółki.

OGŁOSZENIE.

Zaginęła karta rejestracyjna, wydana przez Urząd Przemysłowy I-ej Instancji Magistratu m. Łodzi, na imię: Wojciechowski Wojciecha, zamieszkałego w Łodzi przy ul. Piłsudskiego Nr. 55.

Redaktor: **Wacław Birenfeld-Polecki.** Wydawnictwo Zarządu m. Łodzi.